

No. 62.—EASTERN SHORE OF LAKE TORRENS.

BY W. M. GREEN, ESQ.

THE following vocabulary, which differs but little from the last, was sent to me by Mr. W. M. Green, who informs me that the Kortabina tribe dwells on the eastern shore of Lake Torrens. In it, *mother*, *breasts*, and *milk* are all expressed by the single term *ngummie*. Mr. Green gives me the following additional words:—

Teal - - -	marrar.	Sandhill - - -	poomba.
Diver - - -	weopa.	Green - - -	kadleka.
Curlew - - -	weeloo.	White - - -	yarldoo.
Rock-wallaby	karndo.	Red - - -	yalthuchie.
Kangaroo-rat	oolka, boorachie.	Black - - -	peimba or blow- arn.
Frog - - -	ngerna.	Trousers - - -	cundeepeetha.
Blowfly - - -	yappo.	Evil night spirit	wangabbie.
Lame - - -	teedna-currica.	Demon - - -	marrownya.
Blind - - -	mena-mela.	Southern Cross	mamburdi.
Morning star	wildoo kyleela = eagles two.	Jupiter - - -	boordlaketha.
Frost - - -	buckala.	Uncle - - -	ngoomarnoo.
Young - - -	buppa.	Aunt - - -	ngapperla.
A gentle wind	warree buppa = wind young.	Cousin - - -	mangurti.
A dust storm	poota.	Boy of about	boldo.
Lightning - - -	wirra-wirra.	three years old	
Crooked - - -	wirra-wirra.	Boy of about six	yackerty.
Rainbow - - -	ooranye.	years old	
Clouds - - -	marpenya.	Female infant	kirtigny.
Cloudless - - -	keeree.	Girl of six years	ummeta.

Besides individual names and appellations which depend on age, parents in this tribe distinguish their children as follows:—

1st son	-	- warrea.
2nd ,,	-	- moonea.
3rd ,,	-	- beerea.
4th ,,	-	- ngarlia.
5th ,,	-	- melia.
1st daughter	-	- moonarca.
2nd ,,	-	- warngootoo.
3rd ,,	-	- warreka.
4th ,,	-	- kerranye.
5th ,,	-	- murooka.

Pine-tree	-	-	peimba.
Large sort of pig's			cullimillinoo.
			face
Where (are you)	wantha	ngook-	
going?		anya?	
Be gone	-	-	ngookaka.
Go that way	-	-	ngooka warra.
Go back again	-	-	berratokaka.
Is there(any)water	Kowie	yinginga	
in the country?	wandinga?		

No. 62.—EASTERN SHORE OF LAKE TORRENS.

By W. M. GREEN, Esq.

Kangaroo - - -	koodla.	Hand - - -	
Opossum - - -	peedla.	2 Blacks - - -	kylpela tura.
Tame dog - - -	wilka.	3 Blacks - - -	coolpara tura.
Wild dog - - -		One - - -	koopmana.
Emu - - -	warrachie.	Two - - -	kylepela.
Black duck - - -	tanthunnie.	Three - - -	koolparoo.
Wood duck - - -	moondon-ngarie.	Four - - -	merndoona-mern-
Pelican - - -	weedley.		doona.
Laughing jackass		Father - - -	pappil.
Native companion		Mother - - -	ngummie.
White cockatoo -	younganna.	Sister-Elder -	
Crow - - -	woocalla.	„ Younger	
Swan - - -	cootee.	Brother-Elder -	
Egg - - -		„ Younger	
Track of a foot -		A young man -	meroo.
Fish - - -		An old man -	poolka.
Lobster - - -		An old woman -	yowrie.
Crayfish - - -		A baby - - -	markutck.
Mosquito - - -	gooley-gooley.	A White man -	goodenuc.
Fly - - -	buppa.	Children - - -	ngarlanna.
Snake - - -		Head - - -	karkata-pepa.
The Blacks - - -	tura.	Eye - - -	mena.
A Blackfellow -	tura.	Ear - - -	urie.
A Black woman -	carroo.		
Nose - - -	mootla.		

No. 62.—EASTERN SHORE OF LAKE TORRENS—*continued.*

Mouth - - -	thied.	Boomerang - -	wadna.
Teeth - - -	eera.	Hill - - -	
Hair of the head	parpardla wiichie.	Wood - - -	kudli.
Beard - - -	ngernka.	Stone - - -	kudyna, undya.
Thunder - - -	karndoo.	Camp - - -	kerngoo.
Grass - - -		Yes - - -	kowoona.
Tongue - - -	yarlie.	No - - -	murdlā.
Stomach - - -	pombey.	I - - -	ngie.
Breasts - - -	ngummie.	You - - -	neena.
Thigh - - -	kundee, walpo.	Bark - - -	coolara.
Foot - - -	teedna.	Good - - -	merneta.
Bone - - -	warlpoo.	Bad - - -	
Blood - - -	certingey.	Sweet - - -	merneta.
Skin - - -	pee, peltha.	Food - - -	mie.
Fat - - -	murnee.	Hungry - - -	kernba.
Bowels - - -	ngumbie.	Thirsty - - -	therrie.
Excrement - -	koodna.	Eat - - -	arlgooda.
War-spear - -	weenda.	Sleep - - -	wandeta.
Reed-spear -		Drink - - -	thuppanda.
Throwing-stick	meetla.	Walk - - -	ngookunda.
Shield - - -	moodlawaroo.	See - - -	mena.
Tomahawk - -	boomeroo.	Sit - - -	teekunda.
Canoe - - -		Yesterday - -	weeljara.
Sun - - -	tintoo.	To-day - - -	yerta.
Moon - - -	peera.	To-morrow - -	weelja-weelja.
Star - - -	poordley.	Where are the	wantha tura?
Light - - -	perka.	Blacks?	
Dark - - -	weelja.	I don't know	whyu.
Cold - - -	beeree.	Plenty - - -	ngarlana.
Heat - - -	wardla.	Big - - -	manawarta.
Day - - -	bichu.	Little - - -	wundey.
Night - - -	weelja.	Dead - - -	pardlunda.
Fire - - -	erdla.	By-and-by	corrie.
Water - - -	kowi.	Come on - - -	kow-ii-e.
Smoke - - -	booyoo.	Milk - - -	ngummie.
Ground - - -	yardarra.	Eaglehawk	wildoo.
Wind - - -	warrie.	Wild turkey	wirdla.
Rain - - -	kowi.	Wife - - -	
God - - -			
Ghosts - - -	unga matha(?)		